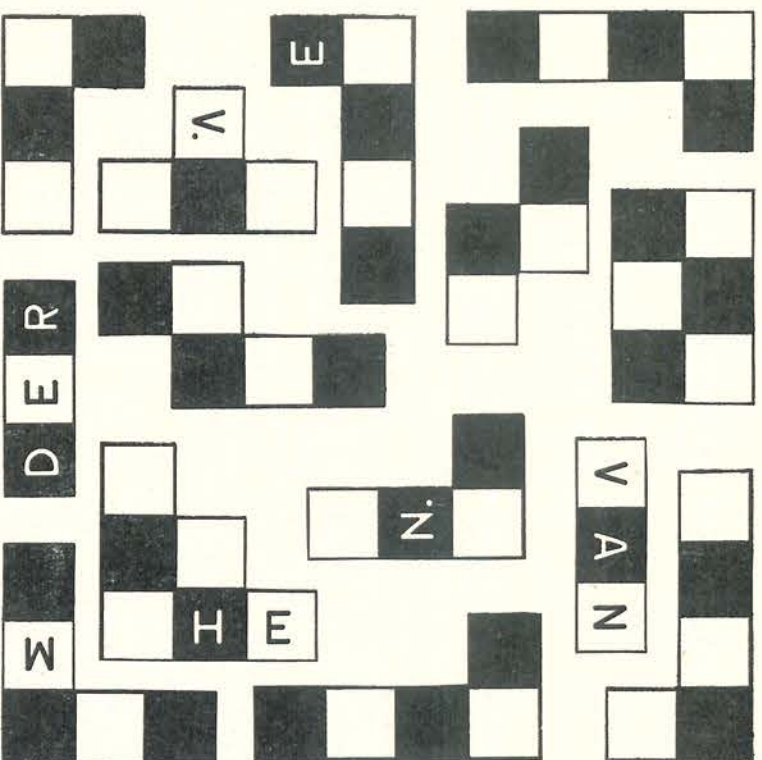




LADDERPUZZEL 85

Bij deze puzzel is het de bedoeling, dat u de figuurtjes uitknijpt en deze als een legpuzzel in elkaar past. In-dien u dit op de juiste wijze doet zult u bemerken, dat de letters woorden op het schaakbord vormen, die een welbekende klank hebben.

Goede oplossingen leveren 3 punten op. Inzendingen moeten uiterlijk dinsdag 26 november a.s. in het bezit zijn van mej. Hartsuiker, redactie VDH-tje.

WELKOM

Jaren geleden verstreken wij aan nieuwelingen een boekje, getiteld „Welkom bij Van der Heem“. De gegevens die in dit boekje staan zijn begripelijkwijze zo langzamerhand verouderd.

Omdat het voor het gehele personeel toch prettig is bepaalde gegevens over ons bedrijf te kunnen naslaan, is een nieuw boekje „Welkom bij Van der Heem“ ontworpen, waarin in het kort met aardige illustraties allerlei wetenswaardigheden over onze fabrieken zijn weergegeven.

Iedere werknemer zal de volgende week bij de loon- of salarisbetaling een exemplaar van deze uitgave ontvangen. Wij hopen van harte dat dit boekje aan zijn verwachtingen zal beantwoorden.

Spreekuur O.R. Utrecht
FABRIEK KEULSEKADE.

1e pauze: 22 NOVEMBER 1957.

de heer Bonder,

2e pauze: de heer Van Ree.

PERSONALIA

GEBOREN (Maanweg):
Patricia, Y., dochter van W. D. A. Brandt, afd. Voorbereiding d.d. 7-11-1957.
GEBOREN (Utrecht):
Garry, Th., dochter van A. van Goor den Oosterlingh, afd. Montage, d.d. 28.10.1957.

WELKOM (Utrecht):
Meer, L. A. Wilschut-Boelens, afd. Trantomontage; meer, A. A. M. Sauters-de Brin, R. J. Koep, M. Koudijs, J. Brandse, afd. Montage; J. Th. F. Jansen, afd. Techn. Bureau; meij, E. B. Oomen, J. van Doorn, afd. Montage; G. B. V. d. Broek, afd. Nabewerking.
HUWELIJKEN (Maanweg):
J. H. Schijf, afd. Werkvoorbereiding met meij, P. Th. G. Weking d.d. 19-11-57; A. M. Meeder, afd. TV-service met meij, A. H. M. de Koning d.d. 23-11-57; J. S. v. d. Hammen, afd. Spoelafbracing met meij, H. Wiemans d.d. 27-11-57.

Spreekuur O.R. Maanweg

19 NOVEMBER 1957.

1e pauze: de heren Roos — Haasdijk,
2e pauze: de heren Poppen — Laurier.

Spreekuur O.R. ENAF

20 NOVEMBER 1957.

1e pauze: de heren De Cates — Van Welzen.

Beter laat dan nooit!

In september 1952 werd een prijsvraag uitgeschreven voor een naam voor een tweede merk radio.

Om ons onbekende redenen is de uitslag hiervan nooit bekend gemaakt. Deze fout kunnen en willen wij niet goed praten, maar we kunnen wel de uitslag alsnog bekend maken en de prijzen geven.

Dit doen we dan bij deze!

De hoofdprijs kon niet worden toegekend, omdat de uiteindelijk vastgestelde naam door niemand is opgegeven.

Zij, die de naam HERA opgaven benaderden de definitieve naam het meest en konden reglementair in aanmerking voor een prijs van f 10,—.

De winnaars zijn in alfabetische volgorde:

hr J. J. La Bruijere, afd. Solex Service,
hr H. A. Hammen, fabriek Utrecht,
hr O. N. Oosterhof, Secretariaat,
hr J. Pison, Kastenfabriek,
meij, E. Zaaijer.

De prijzen zijn hen inmiddels uitgereikt.



Vakantie omstreeks Kerstmis

Wij menen er goed aan te doen nog even onder uw aandacht te brengen, dat in de vergadering van de Centrale Ondernemingsraad van 30-8-1956 werd vastgesteld dat in de kerstweek en de nieuwjaarsweek van het jaar '57 slechts 1 vakantiedag mag worden opgenomen.
Men houde hiermede dus rekening bij het maken van plannen!

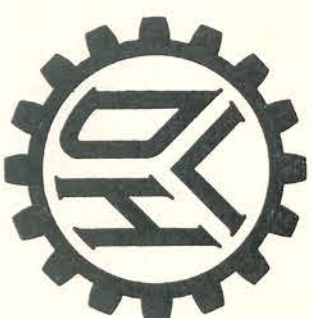
Solex-berijders(sters) OPGELET!

Vanaf 12 november is de verkoop van Solex-brandstof verplaatst van de garage aan de Maanweg naar de benzinepomp Saturnussstraat.

Verkoopdagen:
dagelijks gedurende beide pauzes:
s avonds van 17.00—17.30 uur,
s zaterdag van 12.30—13.00 uur.
1/1 literprijs f 0,64 te betalen aan pompbediende
1/2 literprijs f 0,32 te betalen aan pompbediende
5 literprijs f 2,75 verkrijgbaar aan de pomp
op vertoon van een materiaalverkoopbon, die
verstrekt wordt door de heer Bruijere na 5 uur
of tijdens de pauzes.

Ook Solexolie is op bovengenoemde bon verkrijgbaar.
U bevoordert een vlotte gang van zaken door:
1e, te betalen met gepast geld;
2e, te tanken komende van de richting portiersloze naar de gereedschapmakerij;
3e, geen kluwen, doch een net rijtje te vormen.

Nr 526



het V.D.H.-tje

PERSONEELSORGaan van VAN DER HEEM N.V. DEN HAAG
Verkoopkantoor VAN DER HEEM N.V. en Eerste Nederlands Autorijwielfabriek N.V.
Redacteur: C. Schurel.
Redactie-Adviescommissie: dr Joh. H. Scheurer (voorzitter), C. A. M. Kroon,
L. F. Laurier, ds C. A. A. van Luttervelt en ing. J. Roorda.

GOED - BETER - BEST

Vrijwel elke dag kunt u in dagbladen, tijdschriften en allerlei reclamemiddelen, televisietoestellen of wat dan ook het nu over auto's, soep, wasmiddelen, niet alleen hoe goed zijn product is, meestal dat het nog veel beter is of dat het het allerbeste is wat op dat gebied verkocht kan worden.

Leidschendam 29 October 1957.

Aan de Directie van de N.V. v.d. Heem,
Maanweg 25h,
B-Groevenhage,
t.a.v. de Heer Ir. P.G. Zaaijer.

Welgedele Heer, door toevallige omstandigheden kwamen wij in het bezit van het VDH-tje waarin geschreven wordt over uw jubileum.

Vanzelfsprekend wensen wij u hier van harte geluk mee. Wat echter onze aandacht trok was de radio type Ky 126, welke in dat VDH-tje stond, welke dus gelijk met u zijn 25 jarig jubileum viert.

Het leek ons aardig u dit even te laten weten, te meer daar deze radio nog in prima staat is, en dagelijks gebruikt wordt, en ons nog nooit in de steek heeft gelaten. In al de 25 jaar dat wij de radio nu hebben is er slechts 1x een lamp vernieuwd, verder is er nooit iets aan gerepareerd.

In de oorlog heeft de radio bij een bakker achter de oven gestaan, en ook daar bleek zij tegen bestand! Moge dit pleiten voor de kwaliteit van uw producten. Op grond van onze ervaring kunnen wij dan ook een ieder ERRS radio's aanbevelen. Wij hopen dat dit een stimulans voor u en uw fabriek zal zijn om in de toekomst nog vele mooie producten af te leveren.

Hoogachtend,
H. G. V. d. P. v. d. Heem,
Kopij van het jubileumalbum 40,
Leidschendam.

Maar genoeg hierover... we keren op onze eigen basis terug en willen ons bepalen bij de uitdrukking „Goede wijn behoeft geen krans“. Deze uitdrukking betekent zoveel als: als men eenmaal overtuigd is van de kwaliteiten van een product, dan maakt dat product voor zich zelf reclame. Zo'n product heeft het niet nodig aan-

vinden wij dat wij met onze producten een soortgelijke postie innemen als het Zwitserse horloge. Wij voelen ons gesteekt in dit standpunt omdat wij regelmatig brieven ontvangen waaruit de juistheid van dit standpunt blijkt. Wij geven onmiddellijk toe dat dergelijke brieven niet dagelijks met duizenden tegelijk bij ons binnenstromen, zoals u dat zo dikwijls in aankondigingen kunt lezen, maar die brieven die binnenkomen bevestigen dan ook wel onweerlegbaar onze zienswijze.

Wij willen u de letterlijke inhoud van een dergelijke brief niet ophouden en publiceren hierbij de originele certificatiebrief, die onze directeur, ir P. G. Zaaijer, ter gelegenheid van zijn 25-jarig jubileum ontving. Leest u zelf maar wat in deze brief over de Ky 126 gezegd wordt. Wij vragen geen betere aanbeveling voor de kwaliteit van onze producten dan zo'n staat van 25-jarige trouwe dienst.



SLAMAT MAKAN

Als je radiotoestellen gaat verkopen in het Vennre Oosten moet je eigenlijk eerst een maand op water en brood leven om voldoende ruimte te kweken voor al het eten dat je daarlangs wacht.

Men huidige hier het principe dat zaken het best beklonken worden onder het genot van een eetpartij en als een Chinees zegt „eten“ dan sluit dat automatisch drinken in.

Op een rondreis door Singapore en de nieuwe straat Malaya hebben wij een honderdtal ERRES handelaars bezocht en dit betekent dus dat wij alleen al bij die handelaars minstens 100 flesjes limonade, koppen koffie en Cola hebben genoten. Viel het bezoek omstreeks 12 uur dan werd het als vanzelfsprekend beschouwd dat de gast te gast was en werd er dus Chinees gegeten.

Voor wie het nog niet weet: vrijwel de gehele neringrijvende middenstand van dit land bestaat uit Chinezen. Indiers en Maleiers ontmoet men in deze sector slechts sporadisch.

Mijn hele kennis van de Chinese keuken omvatte 3 gerechten: nasi goreng, bami en loempia's. Nu weten we wel beter; we hebben eens een Chinees dier verwerkt dat uit de volgende gerechten bestond.

- 1. Gemengde koude schotel.**
Een misleidende naam. Stel u voor een reusachtige schaal beladen met een geweldige hors d'oeuvre, waarbij zwarte eendeleieren, naar men zegt 100 jaar oud. Voor de liefhebbers een delicatess, voor nieuwelingen even griezelig als een Hollandse nieuwe haring voor een buitenland.
- 2. Gebraden kip.**
Chinezen koken uitstekend en geraffineerd. De kip is, om een voorbeeld te noemen, geheel ingewreven met kaneel en daardoor prachtig van kleur. Komt ter tafel in gedemonteerde toestand en ieder pikt met zijn chopsticks (sestokjes) wat hij lekker vindt. Vorken en messen zijn er niet bij. Wel staat een uitgebreide sortering sausjes en specerijen klaar, waarbij het er natuurlijk op aan komt de juiste keuze te maken. Er is gelukkig altijd volop hulp aanwezig.
- 3. Schapevies met gebraden eend.**
Voelt u de fijne combinatie? De eend is diep rood, verkregen door hem voor het braden in een kleurstof te dompelen.
- 4. Gebraden speenvarken.**
Komt doorgegaans 2 x ter tafel. Eerst in volle glorie, ongedemonteerd doch wel met de als een dun korstje gebraden huid in partjes gesneden. Ieder pikt dan enkele van die partjes die in zoete saus gedompeld worden (eens proberen als je voor het eerst met chopsticks eet!). Daarna wordt het gevilde varken kleingesneden en komt nogmaals ter tafel. Een bijzondere attractie, vooral voor de dames is het sjaartje.
- 5. Gebraden eend, gevuld met lotuszaad.**
Lotuszaad komt uit China; is volgens de Chinezen zeer gezond en verkoopend voor binnenbranden, ontstaan door chile (Spaanse peper) of teveel jamseng.
- 6. Varkensvies in zoete en zure saus.**
Voor degenen die nog honger hebben. Dit is overigens een der meest geliefde gerechten.
- 7. Varkensvies in zoete en zure saus.**
Voor degenen die nog honger hebben. Dit is overigens een der meest geliefde gerechten.
- 8. Fijngesneden kip met vissmaagsoep.**
Niet schrikken van de naam. Je proeft er niets vreemds aan, integendeel.
- 9. Gebakken rijst met vlees.**
Meer een beleefdheidsgerecht. Wie nog ruimte heeft kan die nu aanvullen, doch de meeste gasten zijn

over de ergste trek heen en pikten slechts een graantje.
10. Fruitsalade met ijs.
Eigenlijk niet Chinees, maar wel lekker.

Nu moet u niet denken dat de Chinezen hiernede aan het einde van hun Latijn zijn. Ze kunnen nog wel tien maaltijden opdoelen met evenveel gangen en allemaal anders. Vogelmeestjesoep, garnalen, vis, krab, kip en eend in vele variaties, er is nog van alles. Een goede raad: ga niet teveel in de keuken kijken want dan verdwijnt de eetlust mischen. Hecht ook niet teveel waarde aan schone tafelkleiden, keurige bediening en stemmige entourage. Dat is in de regel niet beschikbaar, wel eten en drinken: volop.

Na zo'n krachtproef moet je dan als vertegenwoordiger van de fabriek opstaan en een passende speech houden. Als het kan in het Chinees doch Maleis of Engels is ook goed. Dan moet je met enthousiasme spreken over ERRES radio's, de gasten prijzen en opwekken zo voort te gaan en dan moet je met vuur en overtuiging spreken over nieuwe modellen, high fidelity, Meridiek en eindigen met de strijdkreet: Jan seng.
Het leven van een verkoper is soms wel moeilijk!

BIJ ONS BAILET

is nog plaats voor enkele dames. Aanmelding en repetitie iedere dinsdag van 5-7 uur, in de kleine zaal van het Ontspanningsgebouw.

St Nicolaas

bij Van der Heem

in Den Haag



Op 7 december a.s. zal in ons Ontspanningsgebouw een Sint-Nicolaasfeest worden gegeven voor kinderen van ons personeel. Alle kinderen van 4 t/m 8 jaar, vergezeld van één van beide ouders zijn hartelijk welkom.

Toegangskaartjes voor de Maanweg zijn op 25 en 26 november a.s. in beide pauzes te verkrijgen in de Kantine en voor de Enaf op 28 november gedurende de middagpauze.

Het feest begint om half drie en eindigt om ± 5 uur. Pogingen zullen worden gedaan om te zorgen voor extra busvervoer van het Hollandse Spoor naar ons Ontspanningsgebouw.

Ten slotte nog een vraag: zijn er onder de dames van fabriek of kantoor nog enkele, die ons op deze zaterdagmiddag zouden willen helpen om deze feestmiddag zo vlot mogelijk te doen verlopen?

Aanmelding hiervoor gaarne bij afdeling Sociale Zaken.

Wat het feest voor de Utrechtse kinderen betreft, hiervoor zullen nog nadere mededelingen worden bekend gemaakt.

Omdat het regende

Hernieuw u zich nog die dagen onthoups met al die wind en regen? Hier bij de Maanweg en dan zo tussen onze fabrieksgebouwen kon het er nuig toegaan, als de wind door de polder bulderde en met vol gewicht zich door de tussenruimten der gebouwen wierp.

Op zo'n dag was het, dat bij de ingang zich een aantal personeelsleden tegen wind en regen in haastten naar hun doel. Daar stond echter bij de kastenfabriek een man die al zijn best deed een aantal kisten in toom te houden. De wind wilde er zijn spel mee spelen en de man poogde dat te voorkomen. Doch hij had er kennelijk erg veel moeite mee.

Dat zagen ook die anderen, die zich langs hem heen naar hun doel spoedden. Maar niemand schoot de man te hulp, omdat het regende! Dan word je zo nat buiten. Ieder hoopte dat een volgende voorbijganger niet zo erg om die regen zou geven en wel de man zou helpen. En daardoor bleef de man alleen tobben. Straks, weinig en wel binnen, zullen sommigen aan hun collega's nog vertellen over die man bij de kastenfabriek, die ze zagen manoeuvreren met zijn kisten tegen de wind.

We praten soms over solidariteit. We willen graag eensgezind zijn als er voordelen zijn te behalen. Waarom zouden we niet solidair zijn als we er zelf wat voor over moeten hebben, al is 't maar een nat pak?

Solidariteit, dat is je met elkaar zo één voelen, dat je elkaar aanvaardt en bijstaat.

Dat moet je natuurlijk doen bij acties van format. Maar die komen zo zelden voor. Daarom moet je de solidariteit voor alles betachten in de tientallen kleine dingen van de dag. Dan heeft ze meer kans ook, vindt u niet? Dan is het zeker geen vervontschuldiging dat 't zo regende. Scheuwer.

Kom er in ...

Maandag j.l. bracht een gezelschap eerstejaarsstudenten van de Electro-technische Vereniging uit Delft een bezoek aan ons bedrijf. In tegenwoordigheid van onze directieuren, de heren L. W. van der Heem en P. G. Zaaier werd een interessant excursieprogramma afgeleverd, dat met grote belangstelling werd gevolgd.

Geslaagd voor:

Steno Nederlands:
mei. L. C. Spies,
afd. Gereedschapmakerij,
mei. E. Klits,
afd. Kostprijs.

Ondernemingsraad

MAANWEG

In de op 5 november j.l. gehouden vergadering kwam een aantal belangrijke punten aan de orde, waaronder de opening van de nieuwe kantine en familie-excursies. Hieronder geven wij u een kort verslag van deze vergadering.

Mededelingen door de voorzitter.

De heer Zaaier verstrekte de OR-leden inlichtingen over ons produktieprogramma voor het eerste halfjaar van 1958. Apart werden hierbij belicht de plannen met de radio, de televisie, de Solex en andere artikelen.

Vervolgens deelde de heer Zaaier mede dat onze fabrieken op 5 december a.s. niet eerder dan het einde van de normale werkdag zullen sluiten.

In de vorige vergadering van de OR werd gevraagd, waarom van de in het VDH-tje van 27-9-1952 uitgeschreven prijsvraag voor een naam voor een tweede merk radio nooit een uitslag is bekend gemaakt. Waarom dit nooit is gebeurd, aldus de heer Zaaier, is moeilijk na te gaan; in ieder geval is deze zaak thans uitgezocht en kan worden afgehandeld. Hierna maakte de heer Zaaier de uitslag bekend. (Voor de uitslag verwijzen wij u naar het elders in dit VDH-tje gepubliceerde artikel).

Personeelsartikelenkaart.

De Ondernemingsraad vroeg haar voorzitter waarom de termijn voor aankoop van goederen voor gehuuden en ongehouden niet gelijk is. Bovendien vond de OR het niet juist dat zij niet gekend was bij het invoeren van dit nieuwe systeem.

In zijn toelichting vertelde de heer Zaaier dat dit onderscheid tussen gehuuden en ongehouden door ons behouden moet worden, omdat dit ook gewerkte is bij andere fabrieken en wij toch tegenover de detailhandel hierop moeilijk een uitzondering kunnen maken. De heer Zaaier was het overigens volkomen met de raad eens dat zij van het invoeren van de personeelsartikelenkaart in kennis had moeten worden gesteld.

Fonds „E“ Spaarfonds.

Uit de toelichting op de agenda blijkt dat een aantal VDH-ers, die in dit fonds geld hebben staan, de Ondernemingsraad hadden verzocht dit punt naar voren te brengen. Betrokkenen vinden dit fonds te „zwevend“.

Na een gesprek tussen de voorzitter en de raadsleden kwam men tot de conclusie dat de deelnemers in fonds „E“ hun bezwaren kenbaar moesten maken bij het bestuur van het Spaarfonds, omdat alleen deze instantie hierover een beslissing kan nemen. Waarschijnlijk zal nog dit jaar een vergadering van het Spaarfondsbestuur met de leden worden uitgeschreven.

De heer Zaaier meende wel even te moeten onderscheiden dat fonds „E“ een onderdeel is van het Spaarfonds en als zodanig dus valt onder de be-

palingen van het Spaarfondsreglement. Wil men voor de deelnemers in fonds „E“ bijzondere maatregelen treffen, dan kan dit dus alleen via het bestuur van de Stichting Spaarfonds.

Kantine Kastenfabriek.

De voorzitter vond het prettig iets te kunnen mededelen over genoemde kantine. Zoals wel meer bij bouwprojecken voorkomt, is er enige vertraging gekomen in het afwerken van deze kantine. Op het ogenblik worden echter goede vorderingen gemaakt en de verwachting is dat in de loop van januari 1958 van deze kantine gebruik kan worden gemaakt.

De heer Boot deelde naar aanleiding van genoemd agendapunt mede, dat de bij de opening van de nieuwe kastenfabriek toegezegde excursie voor hen die daar werken nog in de maand november zal plaatshebben. Hij vond het niet juist om hiernede nog twee maanden te wachten tot de nieuwe kantine klaar is. Nadere mededelingen hierover zullen binnenkort worden gepubliceerd.

Familie-excursies.

De Ondernemingsraad Maanweg zou graag zien dat weer met excursies voor familieleden van het personeel wordt begonnen. Na enige discussie met de leden besloot de voorzitter dat de afdeling Arbeid binnenkort de organisatie van familie-excursies weer zal opnemen. Bij elke excursie zal een aantal mensen worden uitgenodigd die onze fabriek nog nooit hebben bezichtigd, alsook een aantal personen die al lang in dienst zijn, maar nog niets van de uitbreiding hebben gezien.

Rondvraag.

De secretaris vroeg de voorzitter of het classificatierapport van maandloonfuncties, dat uiterlijk 1 november 1957 gereed zou zijn, al klaar is. De voorzitter antwoordde dat dit rapport inderdaad klaar is en bij hem is ingediend. De Ondernemingsraad zal hierover nader worden ingelicht. Verder werd nog gesproken over de pauzewisseling, die dit jaar eerst eind oktober inging in plaats van vlak na de fabrieksvakantie. Degenen die thans de tweede pauze hebben zouden het jammer vinden als het volgende jaar weer na de fabrieksvakantie van pauze zou worden gewisseld.

Nadert hierover nog verschillende meningen ten beste zijn gegeven werd afgesproken dat de pauzewisseling voortaan op 2 januari van elk jaar zal plaatsvinden, voor het eerst dus op 2 januari 1959.

Hierna sloot de heer Zaaier de vergadering.